



联合国



气候变化框架公约

Distr.  
LIMITED

FCCC/SBSTA/2002/L.18  
28 October 2002  
CHINESE  
Original: ENGLISH

附属科学技术咨询机构

第十七届会议

2002年10月23日至29日，新德里

议程项目9

## 与有关国际组织的合作

### 主席提出的结论草案

#### 与其他公约的合作

1. 附属科学技术咨询机构(科技咨询机构)赞赏地注意《生物多样性公约》、《联合国防治荒漠化公约》(《荒漠化公约》)和《拉姆萨尔公约》的代表在发言中介绍了它们的目前活动和与《联合国气候变化框架公约》(《气候公约》)的联系。科技咨询机构还注意到《生物多样性公约》缔约方欢迎成立联合联络组。

2. 科技咨询机构注意到《拉姆萨尔公约》科学技术小组编写的有关湿地和气候变化的报告与《公约》和《京都议定书》下的经常性活动的潜在联系，特别是与气候变化影响和适应活动有着潜在联系。它重申联合联络组应该酌情邀请《拉姆萨尔公约》秘书处交流信息和参加联合联络组的活动。

3. 科技咨询机构重申政府间气候变化专门委员会(气专委)编写的有关生物多样性与气候变化相互联系的技术文件具有现实意义，是对公约间合作工作的宝贵贡献。

4. 科技咨询机构注意到 FCCC/SBSTA/2002/INF.16 号文件介绍的《荒漠化公约》、《生物多样性公约》和《气候公约》下交叉主题领域和活动方面的情况，对联合联络组成员参与编写该文件表示欢迎。

5. 科技咨询机构注意到可持续发展问题世界首脑会议关于公约间合作的成果，对介绍联合联络组在会议期间的活动情况表示欢迎。

6. 科技咨询机构注意到加强公约间合作的进程应承认三项公约的不同任务，维护各自公约缔约方的权利，对缔约方透明，力求避免工作重复，有效地利用资源，加强协同合作，找出潜在的冲突领域。它强调有必要加强国家协调中心的协调，将此作为实现这些目标的核心任务。

7. 科技咨询机构再次提出将有关这些事项的研讨会与第 5/CP.7 号决定第 39 段所述的研讨会结合起来。它请秘书处与联合联络组其他成员合作，在具备补充资金的情况下，如有可能，在科技咨询机构第十八届会议之前举行研讨会，作为加强公约间合作的第一步。科技咨询机构促请有能力提供资金的缔约方向研讨会提供资金。

8. 科技咨询机构提出以下研讨会工作范围建议，并请附属履行机构审议和同意：

- (a) 研讨会的目标应是编写向每项公约国家协调中心提供的工作指导意见，促进彼此之间的协调和联络；
- (b) 研讨会应该提出各种方案，在现有机制内，在技术转让、教育和推广、研究与系统观测、能力建设、报告以及影响和适应等领域，加强公约间的协同合作，特别是交流信息。

9. 科技咨询机构同意在第十八届会议上，参照研讨会的成果，进一步审议加强公约间合作的进程，以便向秘书处和缔约方提供新的指导意见，并提出决定草案建议交缔约方会议第九届会议通过。

10. 科技咨询机构决定提出一项关于与其他公约合作的决定草案(FCCC/SBSTA/2002/L.18/Add.1)，交缔约方会议第八届会议通过。

## 与科学组织和联合国机构的合作

11. 科技咨询机构赞赏地注意到气专委代表在发言中介绍了气专委技术文件“生物多样性与气候变化”、气专委地质碳储库、第四份评估报告编写计划和气专委土地利用、土地利用变化和林业计划的情况。

12. 科技咨询机构赞赏地注意到联合国粮食及农业组织、世界卫生组织和世界自然保护联盟的代表在发言中介绍了其与《气候公约》有关的活动。

13. 科技咨询机构承认有必要考虑国际组织和政府间组织与《气候公约》活动有关的工作及政策进程。

-- -- -- -- --